

Betrieb & Wartung

Originalbetriebsanleitung



ORTSFESTER WARMLUFT- ERZEUGER

WLE, WLE-K:
direktbefeuert
mit Gas oder Öl



Spirit of Air

Qualitätssicherung

Verein zur Qualitätssicherung und Zertifizierung
für den Mittelstand e.V.

QZV DIN EN ISO 9001:2015

ZERTIFIKAT

Der Verein zur Qualitätssicherung und Zertifizierung für den Mittelstand e.V. bescheinigt, dass das Unternehmen

WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG
Münchener Straße 54
85290 Geisenfeld

ein Qualitätsmanagement-System entsprechend der DIN EN ISO 9001:2015 eingerichtet hat und unterhält. Der Nachweis wurde in einem Audit erbracht.

Prüfbericht-Nummer: 12291191

erstellt durch:

Dieses Zertifikat wurde ausgestellt am: 14.10.2021 und gilt bis zum: 13.10.2024
Zertifikat-Registernummer: 12919191

für den QZV
Audi Vorfeld

QZV e.V. Schillerstr. 46, 81539 München
Registernummer 33150102 (AGB e.V.)

Einbauerklärung

WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG
Münchener Str. 54
85290 Geisenfeld, GERMANY

Einbauerklärung

Im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang I, Teil 1, Absatz 8 vom 17.06.2006
Declaration of Incorporation in the sense of Machine Directive 2006/42/EC, Annex I, Part 1, Pt. 8 of 17.06.2006

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend beschriebene unvollständige Maschine zum Zusammenbau mit anderen Maschinen/Maschinenteilen zur bestimmungsgemäßen Verwendung geeignet ist und keine Instandnahme solange unterzogen ist, bis festgestellt wurde, dass die, unter Beachtung unserer aktueller Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung (gem. Anhang VI), durch Zusammenbau erstellte Maschine, bzw. Anlage oder die Maschine eingetauscht werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht und die EG-Konformitätserklärung gemäß Anhang IA vorliegt. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der unvollständigen Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Diese Erbauungserklärung gilt nur in Zusammenhang mit den gültigen Datenblättern und der aktuellen Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung.

We hereby declare that the incomplete machine described below is suitable for assembly with other machine/machine parts for the intended use and that its commissioning is possible and it has been determined that the machine or system created by assembly according to our current assembly, operating and maintenance instructions (according to Appendix VI) the machine is placed ready for assembly or the machine it to be installed, complies with the provisions of Directive 2006/42/EC and the EC Declaration of Conformity according to Annex IA is available. This declaration becomes invalid if the incomplete machine is modified without our agreement. This declaration of incorporation is only valid in conjunction with the valid data sheets and the current assembly, operating and maintenance instructions.

Diese Einbauerklärung gilt nur in Zusammenhang mit den gültigen Datenblättern und der aktuellen Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung und bezieht sich nur auf den auftragsgerechten Leistung- und Lieferumfang.
This declaration of incorporation is only valid in conjunction with the valid data sheets and the current assembly, operating and maintenance instructions and only refers to the order-related scope of supply and services.

<p>Produktbezeichnung Product Name</p> <p>Serien-/Typenbezeichnung Serial / Type Name</p> <p>Fabrikatsnummer Production Number</p> <p>Baujahr Year of Construction</p> <p>Erreichbare EG-Richtlinien und Verordnungen: Relevant EC-Directives and Regulations:</p>	<p>Ortsfester Warmluftzeuger mit Wärmetauscher für den Anschluss an Luftkanalsystemen oder frei aufbaubar Fixed Air Heater with heat exchanger for connection to air duct systems or free-standing</p> <p>WLE...</p> <p>siehe Typenschild an Gerät See nameplate on the machine</p> <p>Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Machine Directive 2006/42/EC</p> <p>EMV-Richtlinie 2014/53/EG EMV-Directive 2014/53/EC</p> <p>Gegenschwermverordung EG2015/426 Regulation pursuant to EC Directive 2009/142/EC</p>
--	--

Berechtigter der WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG für die Zusammenstellung aller technischen Unterlagen ist Herr
Viktor Ritzelsch, Leitung Technik
Authorised Representative of WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG for compiling all technical documents is Mr. Viktor Ritzelsch, Technical Management.

Geisenfeld, 10.10.2023

Viktor Ritzelsch, Mitglied der Geschäftsführung
Viktor Ritzelsch, Member of Management

Seite 1 von 2

WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG
Münchener Str. 54
85290 Geisenfeld, GERMANY

EG-Konformitätserklärung

Im Sinne der Lüftungsgeräte-Richtlinie (EU) 1253/2014/EG, Artikel 5 vom 07.07.2014
zur Durchführung der Ökodesignrichtlinie 2009/125/EG vom 21.10.2009,
EC-Declaration of Conformity in the sense of Eco-design Regulation for Ventilation Equipment (EU) 1253/2014/EC, Art. 5 of 07.07.2014
for implementation of Eco-design Directive 2009/125/EC of 21.10.2009

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend beschriebene unvollständige Maschine zum Zusammenbau mit anderen Maschinen/Maschinenteilen zur bestimmungsgemäßen Verwendung geeignet ist und dass seine Instandnahme solange unterzogen ist, bis festgestellt wurde, dass die, unter Beachtung unserer aktueller Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung (gem. Anhang VI), durch Zusammenbau erstellte Maschine, bzw. Anlage oder die Maschine eingetauscht werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht und die EG-Konformitätserklärung gemäß Anhang IA vorliegt. Wir erklären außerdem, dass die nachfolgend beschriebene unvollständige Maschine den Ökodesignanforderungen der Lüftungsgeräte-Richtlinie 2009/125/EG entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Diese Einbauerklärung gilt nur in Zusammenhang mit den gültigen Datenblättern und der aktuellen Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung.

We hereby declare that the incomplete machine described below is suitable for assembly with other machine/machine parts for the intended use and that its commissioning is possible and it has been determined that the machine or system created by assembly according to our current assembly, operating and maintenance instructions (according to Appendix VI) the machine is placed ready for assembly or the machine is to be installed, complies with the provisions of Directive 2006/42/EC and the EC Declaration of Conformity according to Annex IA is available. We also declare that the incomplete machine described below complies with the eco-design requirements of the Ventilation Unit Eco-design Directive. This declaration becomes invalid if the incomplete machine is modified without our agreement. This declaration of incorporation is only valid in conjunction with the valid data sheets and the current assembly, operating and maintenance instructions.

Diese Konformitätserklärung gilt nur in Zusammenhang mit den gültigen Datenblättern und der aktuellen Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung und bezieht sich nur auf den auftragsgerechten Leistung- und Lieferumfang.
This declaration of conformity is only valid in conjunction with the valid data sheets and the current assembly, operating and maintenance instructions and only refers to the order-related scope of supply and services.

<p>Produktbezeichnung Product Name</p> <p>Serien-/Typenbezeichnung Serial / Type Name</p> <p>Fabrikatsnummer Production Number</p> <p>Baujahr Year of Construction</p> <p>Erreichbare EG-Richtlinien und Verordnungen: Relevant EC-Directives and Regulations:</p>	<p>Ortsfester Warmluftzeuger mit Wärmetauscher für den Anschluss an Luftkanalsystemen oder frei aufbaubar Fixed Air Heater with heat exchanger for connection to air duct systems or free-standing</p> <p>WLE...</p> <p>siehe Typenschild an Gerät See nameplate on the machine</p> <p>2023</p> <p>Lüftungsgeräte-Richtlinie 2009/125/EG Eco-design Order for Ventilation Equipment 2009/125/EG for implementation of Eco-design Directive 2009/125/EC</p>
--	--

Berechtigter der WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG für die Zusammenstellung aller technischen Unterlagen ist Herr
Viktor Ritzelsch, Leitung Technik
Authorised Representative of WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG for compiling all technical documents is Mr. Viktor Ritzelsch, Technical Management.

Geisenfeld, 01.10.2023

Viktor Ritzelsch, Mitglied der Geschäftsführung
Viktor Ritzelsch, Member of Management

Seite 2 von 2

Inhalt

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2. Sicherheit	4
3. Warenannahme	5
03.01 Transportschäden	5
03.02 Hinweis zur Einwegverpackung	5
4. Montage	6
04.01 Sicherheitstechnische Montageanforderungen	6
04.02 WLE zerlegt in Ventilatorsockel und WLE-O ohne Ventilator	6
04.03 Konsolen	6
04.04 Liegende Geräte	7
04.05 Abgasanlage	7
04.06 Schaltschrank	8
04.07 Brennereinstellung - Wirkungsgrad	8
04.08 Brennermontage	8
04.09 Brennrohrlänge	9
04.10 Betrieb mit Ölbrenner nach DIN EN 267	9
04.11 Betrieb mit Gasbrenner nach DIN EN 676	9
04.12 Flammenbild	10
04.13 Abgastemperatur	10
04.14 Brennerhaube (Luftansaughäube)	10
04.15 Verbrennungsluft	11
04.16 Sicherheitsthermostat	11
04.17 Ventilatormotor - Anschluss	11
04.18 Antrieb / Drehzahlkorrektur	12
04.19 Keilriemen-Spannung Fluchtung	13
5. Inbetriebnahme	14
05.01 Vor der Inbetriebnahme	14
05.02 Inbetriebnahme „Heizen“	14
05.03 Inbetriebnahme „Lüften“	14
6. Wartung	15
06.01 Störung - Ursache - Behebung	15
06.02 Gewährleistung	15
06.03 Wartungsintervalle	15
06.04 Reinigung des Wärmetauschers	16
06.05 Luftfilter	16
06.06 Motor - Ventilator	16
7. Außerbetriebsetzung, Demontage	17
07.01 Außerbetriebsetzung	17
07.02 Abbau und Entsorgung	17
8. Notfall	18
08.01 Feuerbekämpfung	18
08.02 Entweichen schädlicher Substanzen	18
9. Ergänzende Hinweise für WLE-K	18
09.01 Kondensierende Betriebsweise	18
09.02 Rauchgas – Kondensat Wärmetauscher und Ableitung	19
09.03 Kondensatentsorgung	19
09.04 Anschluss, Syphon	19
09.05 Verbrennungsluft	19

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Es handelt sich um einen ortsfesten Warmluftzeuger (WLE) mit Wärmetauscher zum Heizen von

- Büroräumen
- Versammlungs- und Ausstellungsräumen
- Aufenthaltsräumen
- Gewerbe- und Produktionsbetrieben
- Gewächshäusern
- Kirchen

Ortsfeste Warmluftzeuger (WLE) sind geeignet zur

Förderung von Luft, welche

- staubfrei
- ohne Schadstoffe
- nicht aggressiv
- nicht korrosionsfördernd
- nicht brennbar, ist

Aufbereitung von Luft zum

- Filtern
- Erwärmen

Sowie unter den im Angebot und Auftrag und auf den Typenschildern festgelegten Betriebsparametern, wie

- Medientemperatur, Mediendruck
- Luftfeuchte
- Volumenstrom
- Nennwärmeleistung
- Stromaufnahme
- Nennspannungen
- Nennfrequenz

Abweichungen bedürfen der vorherigen Absprache bzw. Genehmigung durch den Hersteller.

RLT-Geräte zur Förderung von brennbaren oder explosionsfähigen Gasen, Dämpfen, Nebel oder Stäuben, müssen speziell ausgelegt werden. Ohne entsprechenden Vermerk in unseren technischen Auslegungen dürfen Standard WLE-Geräte nicht in diesem Gefahrenbereich betrieben werden.

2. Sicherheit

Das mit der **Montage, Inbetriebnahme und Wartung** beauftragte Fachpersonal ist vor Aufnahme der Tätigkeit auf die Beachtung dieser Betriebsanleitung hinzuweisen.

Nichtbeachtung der Betriebsanleitung kann zur Gefährdung der mit den Arbeiten beauftragten Personen sowie Funktionsmängel am Gerät zur Folge haben.

Anzuwendende Normen und Vorschriften:

- die VDE – Vorschriften
- die allgemein Sicherheitsbestimmungen bei Betrieb und Aufstellung gemäß DIN EN 17082 und DIN EN 13842
- Gasgeräteverordnung (EU) 2016/426
- die Brennstoffversorgung gemäß DIN 4755
- Schornsteine benötigen eine baurechtliche Zulassung DIN EN 13384 Teil 1-2, Ausführung muss DIN V 18160-1, die DVGW-TRGI (Arbeitsblatt G600)
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Warmluftzeuger sind als Feuerstätten grundsätzlich genehmigungs- und anzeigepflichtig.
- die jeweilig gültigen Nationale Normen, Vorschriften und Richtlinien sind zu beachten.
- Behandlung des Kondensats unter Beachtung der DWA-A251



Achtung !

Tätigkeiten am ortsfesten Warmluftzeuger (WLE) dürfen erst aufgenommen bzw. ausgeführt werden, wenn folgende Funktionen gegeben sind:

- Am Gerät angebrachte Reparaturschalter sind im Steuerkreis angeschlossen
- Stromzufuhr ist allpolig spannungsfrei
- Kraftbetätigte, drehende Teile sind gegen Wiedereinschaltung gesichert (Reparaturschalter absperrbar)

- Stillstand der sich drehenden Teile
- Gerätekomponenten sind auf normale Umgebungstemperaturen (Raumtemperatur) abgekühlt

Nach Abschluss der Arbeiten, Anlage gemäß » Inbetriebnahme « anfahren !



Achtung !

Mit Arbeiten an Elektro-Komponenten darf nur qualifiziertes Fachpersonal beauftragt werden. Es sind die örtlichen EVU-Regeln sowie VDE- Vorschriften zu beachten !

Es dürfen keine baulichen Veränderungen oder Ergänzungen am ortsfesten Warmlufterzeuger vorgenommen werden, da ansonsten die Konformitätserklärung durch den Hersteller erlischt !

Mit Arbeiten an Gasverbrauchseinrichtungen (Gasgebläsebrenner, Gasregelstrecke) darf nur DVGW-zertifiziertes Fachpersonal beauftragt werden. Dabei ist das DVGW-Regelwerk zu beachten und die Gasgeräteverordnung EU/2016/426 muss eingehalten werden.

Symbole:



Nebenstehendes Symbol finden sie in der Betriebsanleitung überall dort, wo bei Nichtbeachtung

- Gefahr für Leib und Leben von Personen ausgeht
- Schäden am Gerät auftreten können.



Nebenstehendes Symbol finden sie in der Betriebsanleitung überall dort, wo Gefahr aus elektrischen Komponenten besteht.



Nebenstehendes Symbol finden sie in der Betriebsanleitung bei Hinweisen, welche nicht ausgeführt werden dürfen.



Nebenstehendes Symbol weist in der Betriebsanleitung auf Richtlinien oder Querverweise hin, welche für den Betrieb der Anlage wichtig sind.



Nebenstehendes Symbol weist in der Betriebsanleitung auf Informationen oder Anwendungstipps hin.

3. Warenannahme

03.01 Transportschäden



In Gegenwart des Fahrers die Ware auspacken und an Hand unseres Lieferscheines auf Vollständigkeit und Beschädigung prüfen. Transportschäden müssen vom Spediteur quittiert werden ! (Datum und Unterschrift)
Eine nachträgliche Reklamation wird von den Speditions-Versicherungen abgelehnt.

03.02 Hinweis zur Einwegverpackung



Es handelt sich um eine reine Transportverpackung. Sie wurde quantitativ auf das unerlässliche Minimum reduziert, um die hochwertigen Teile unbeschädigt transportieren und entladen zu können.

Das Material ist voll recyclebar und kann somit einer stofflichen Wiederverwertung zugeführt werden. Die Entsorgungskosten verbleiben nach wie vor beim Empfänger der Ware.

Alternativ besteht die Möglichkeit, das Verpackungsmaterial an uns zurückzugeben. Die Kosten für den Rücktransport sind vom Empfänger der Ware zu tragen. Bitte beachten Sie, dass das Verpackungsmaterial nicht kontaminiert sein darf und nach Gruppen getrennt angeliefert werden muss.

4. Montage

04.01 Sicherheitstechnische Montageanforderungen

Dieses Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften installiert werden und darf nur in einem ausreichend belüftetem Raum in Betrieb genommen werden. Lesen Sie die Anleitungen, bevor Sie dieses Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

Planung

Bereits bei der Planung sollten die bauaufsichtlichen Vorschriften und Richtlinien der Länder der Bundesrepublik Deutschland über

- Heizräume
- Feuerungsanlagen
- Lagerung von Heizöl

zugrunde gelegt werden. Im Ausland entsprechende örtliche Vorschriften beachten !

Anzeige- und Genehmigungspflicht

WLE sind wie alle Feuerungsstätten nach den Landes-Feuerungsverordnungen (FeuVO) ab bestimmten Nennwärmeleistungen anzeige- und genehmigungspflichtig.



Die Warmlufterzeuger selbst entsprechen der DIN EN 17082 und DIN EN 13842 und bieten Gewähr für eine problemlose Genehmigung. **Eine DVGW-Zulassung mit DVGW-Qualitätszeichen liegt vor.**

Montageanforderungen

Die Aufstellung darf nur auf nichtbrennbaren Bauelementen (Boden, Wand) erfolgen.

Der Warmlufterzeuger muss umlaufend einen Sicherheitsabstand von mindestens 1 m zu anderen Bauteilen haben. Der Abstand muss durch Absicherungsmaßnahmen gewährleistet sein.

Die allgemein gültigen sicherheitstechnischen Anforderungen bei Aufstellung und Betrieb gemäß DIN EN 17082 und DIN EN 13842 sind zu beachten.



Betriebsbedingungen

Maximale Lufteintrittstemperatur + 30 °C. Minimale Abgastemperatur auch im Teillastbereich 170 °C (nur WLE).

Der WLE darf nur in einer Umgebungstemperatur von -20 °C bis +30 °C eingesetzt werden um einen sicheren und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

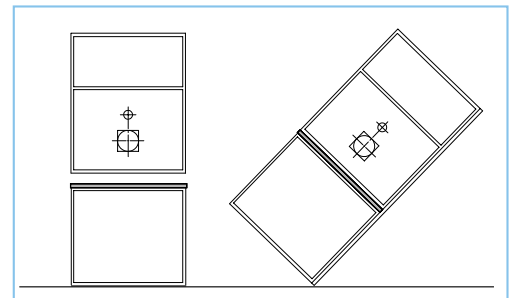
04.02 WLE zerlegt in Ventilatorsockel und WLE-O ohne Ventilator

1. Ventilatorsockel, waagrecht aufstellen

- Bodenfläche säubern
- allseitige vibrationsfreie Auflage gewährleisten
- Dichtungsbund in obere Auflagefläche des Ventilatorsockels einlegen.

2. WLE-O auf Ventilatorsockel stellen und verschrauben.

- Gerät in liegender Ausführung muss zunächst stehend zusammengebaut werden.
- Vor dem Umlegen Grundrahmen anlegen.
- Grundrahmen wird nicht verschraubt.



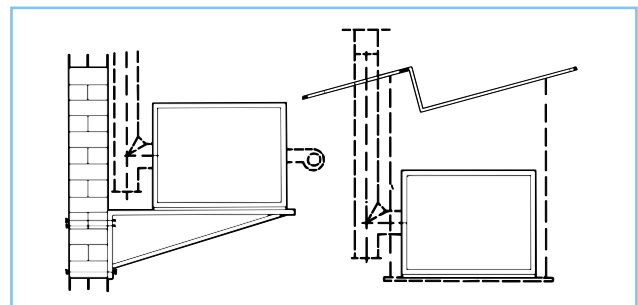
04.03 Konsolen

Bei der Montage der Konsolen darauf achten, dass durchgehende Schrauben verwendet werden, wobei zwischen Wand und Schrauben größere starke Blechplatten gelegt werden. Die statische Belastbarkeit der nicht brennbaren Wand- sowie Deckenkonstruktion ist bauseits zu überprüfen.



Achtung: Nur Befestigungselemente mit bauaufsichtlicher Zulassung verwenden. Außerdem ist eine Verbindung vom Grundrahmen des WLE zur Konsole mittels Schraube oder Schweißnaht herzustellen.

Gewichte der WLE und deren Zubehörteile können aus den technischen Unterlagen „WLE“ entnommen werden. Bauseitige Zusatzgewichte dürfen auf Konsolen (Best. Nr. 406) nicht angebracht werden. Kanäle sind separat zu unterstützen !



04.04 Liegende Geräte

Bei liegenden Geräten ist die Kanalführung so auszulegen, dass nach dem Abschalten des Ventilators keine heißen Luftströme entgegen der normalen Luftrichtung auftreten können. Bei liegenden Geräten Typ WLE ist nur der hintere Rauchgasanschluss möglich.



Bei direkt am Boden liegenden Geräten die Anschlussmaße für Brenner und Rauchrohr beachten.

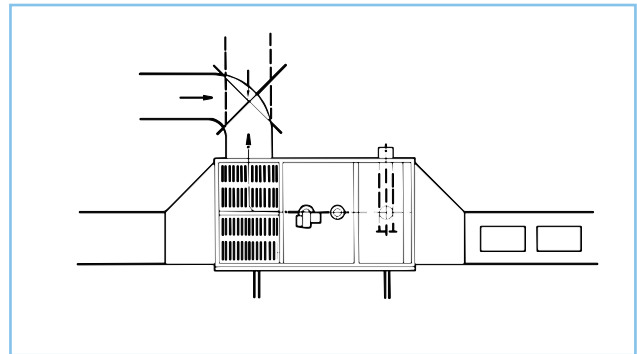
Bei Verwendung des Rauchrohr-Anschlusses mit Rußtopf, Rauchrohr-Anschlusshöhe „NL“ mit Rußtopfhöhe „H“ beachten !

Gegebenenfalls Gerät unterbauen !



Achtung: Bei liegenden Geräten (Typ WLE-K) liegt das Gerät auf einem Grundrahmen mit einem Gefälle von 2° nach hinten (wegen Kondensatablauf).

Entsprechend sind die bauseitigen Kanalanschlüsse 2° schräg am WLE-K Anschlussflansch zu montieren.



04.05 Abgasanlage

Rauchgasanschluss

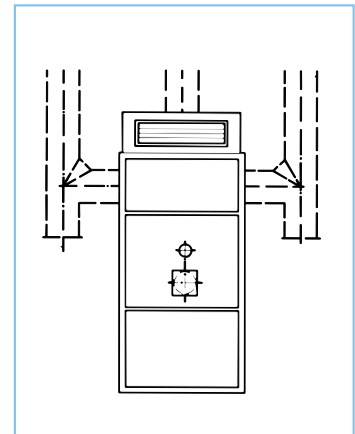
Sämtliche Warmlufterzeuger sind serienmäßig mit Rauchgasanschluss hinten versehen. Anordnung links und rechts (Abb.) als Option möglich. Bei liegenden Geräten nur hinteren Rauchgasanschluss verwenden.

Beim Anschluss der Rauchgasrohre sind die örtlichen Bestimmungen zu beachten !

Möglichst auf dem direkten Wege zum gemauerten Kamin oder Stahlschornstein mit wenigen Abwinkelungen führen, da diese negativ auf die Funktion einwirken können.

Grundsätzlich ist jeder Stahlschornstein direkt am Warmlufterzeuger mit einem Rauchrohrabzweig mit Rußtopf zu versehen (Abb.).

Auftretendes Kondensat kann sich im Rußtopf sammeln und dringt nicht in die Rauchgaswege des Warmlufterzeugers ein.



Es darf kein Kondensat aus der Rauchgasleitung bzw. Schornstein in den Wärmeaustauscher zurückfließen bzw. eindringen. In bestimmten Zeitabständen muss der Rußtopf gereinigt werden (Schornsteinfeger).

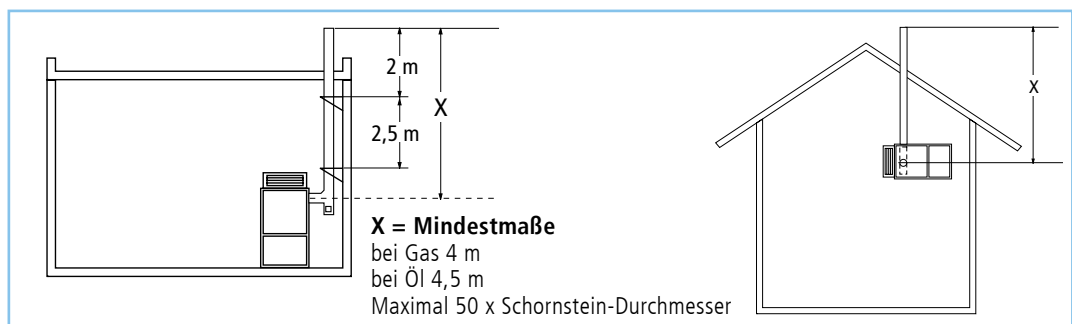
Schornsteine

Schornsteine müssen den baurechtlichen Vorschriften entsprechen. Es können auch Schornsteine in unisolierter Ausführung verwendet werden, wenn das Dach zugleich die Decke des Aufstellungsraumes ist. Diese Schornsteine für „verminderte Anforderungen“ bedürfen einer Ausnahmegenehmigung (Bauantrag). Für WLE-K in kondensierender Betriebsweise sind „feuchtigkeitsunempfindliche“ Stahlschornsteine erforderlich.



Wichtig !

Schornsteine benötigen nach Bauregelliste eine baurechtliche Zulassung (U-Zeichen). Schornsteinmindesthöhen beachten. Bei der Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384 ist für unsere WLE-Geräte ein Kaminzug von „0“ Pa anzusetzen. Die Ausführungen und Einzelheiten sind der DIN V 18160-1 sowie den Feuerungsverordnungen der Bundesländer zu entnehmen. Ansprechpartner zur Klärung baurechtlicher Fragen sind Schornsteinhersteller und der Bezirksschornsteinfegermeister.



04.06 Schaltschrank

Ohne Bestellangaben erfolgt die Montage grundsätzlich seitlich rechts. Bei Best.-Nr. 2-701-K wird die Verdrahtung auf Klemmkasten im Werk vorgenommen. Der Schaltschrank wird getrennt ausgeliefert.



Die Verdrahtung zwischen Schaltschrank und Klemmkasten hat nach den gültigen VDE-Bestimmungen zu erfolgen.

Bei Wandmontage der WLE darauf achten, dass die Bedienung vom Boden aus möglich ist.

04.07 Brennereinstellung - Wirkungsgrad

Mit unseren Warmluftfegerern können feuerungstechnische Wirkungsgrade erreicht werden, die weit über den gesetzlichen Grenzwerten liegen. Maßgeblich für den Wirkungsgrad ist die eingestellte Brennerleistung sowie tatsächlich vorhandener Luftstrom. Da üblicherweise die Brennstoff-Durchsatzleistung nur „ungenau“ eingestellt werden kann, sollte für die optimale Brennereinstellung (Wirkungsgrad) die Abgasanalyse maßgeblich sein.

Wichtig bei Typ WLE:

Die ortsfesten Warmluftfegerer **Typ WLE, WLE-O (ohne Ventilator) WLE-B (mit Bypass)** sind so zu betreiben, dass kein Kondensat im Bereich des Wärmeaustauschers auftreten kann.

Abgastemperatur, auch im Teillastbereich, darf 170 °C nicht unterschreiten.



Achtung: Bei zweistufigen Ventilatormotoren -Ventilatorstufe 1 (kleine Drehzahl) muss mit Brennerstufe 1 (kleine Leistung) verriegelt werden. WLE mit Ventilatorstufe 2 und Brennerstufe 1 nicht betreiben, nur als Anfahrhilfe verwenden! Betriebsweise kleine Brennerstufe mit großer Ventilatorstufe hat niedrige Abgaswerte zur Folge » Kondensatbildung.



Wichtig bei Typ WLE-K (in Korrosion beständiger Ausführung): Die Brennereinstellung muss bei Nennleistung (100 %) den gesetzlichen Grenzwerten entsprechen. Im Teillastbetrieb darf die Abgastemperatur unter 170 °C bedenkenlos absinken. Es tritt beim modulierenden Betrieb (30-100 %) Kondensat auf, welches neutralisiert werden muss (siehe Kondensatentsorgung).

Die minimale Leistung darf jedoch nur soweit abgesenkt werden wie gewährleistet ist, dass kein Kondensat in die Brennkammer eintritt.

Wichtig Einstellwerte

Die benötigten Einstellwerte wie z.B. Nennleistungen können am Typenschild des jeweiligen Warmluftfegerer (WLE) entnommen werden.

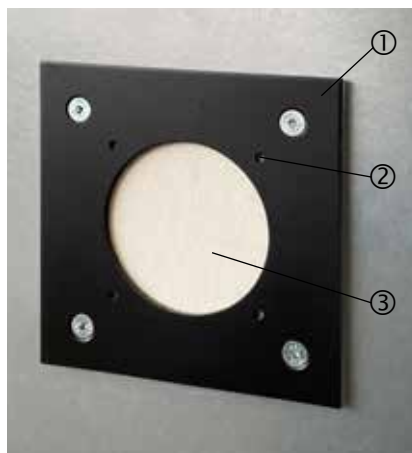
04.08 Brennermontage

Es eignen sich sämtliche handelsübliche Ölbrenner DIN EN 267 oder Gasbrenner DIN EN 676.

Der ortsfeste Warmluftfegerer mit Wärmetauscher kann mit Gasbrennern mit Gebläse ausgerüstet und betrieben werden, die eine EG-Baumusterprüfbescheinigung und ein CE-Zeichen für die jeweiligen Länder aufweisen und für die genannten Gasarten und Anschlussdrücke geeignet sowie für die entsprechenden Leistungen und Feuerraumdrücke zugelassen sind.

Der Brenneranschluss ist normalerweise ungebohrt. Dieser ist bauseits mit einer Brennereinschuböffnung sowie Bohrungen für Halteschrauben zu versehen. Nach Übersendung einer Zeichnung oder Schablone können diese Bohrungen bereits im Werk eingebracht werden (Best.-Nr. 2-702) siehe anschließendes Foto. Die Länge des Brennerrohres muss auf das Brennrohr am WLE abgestimmt werden.

Die Montage sowie das Einstellen des Brenners darf nur durch ein qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.



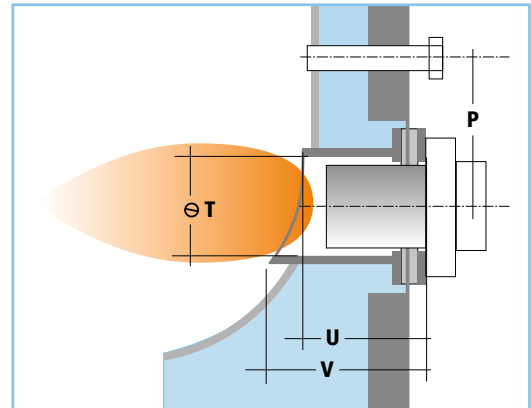
① Brenneranschluss mit Bohrung für Brennereinschub. Der Brenneranschluss ist normalerweise ungebohrt. (Best.-Nr. 2-702)

② 4x Gewinde für die Halteschrauben des Brennerflansch normalerweise nicht vorhanden (Best.-Nr. 2-702)

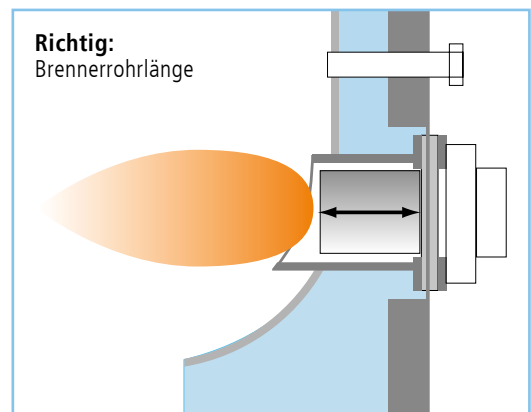
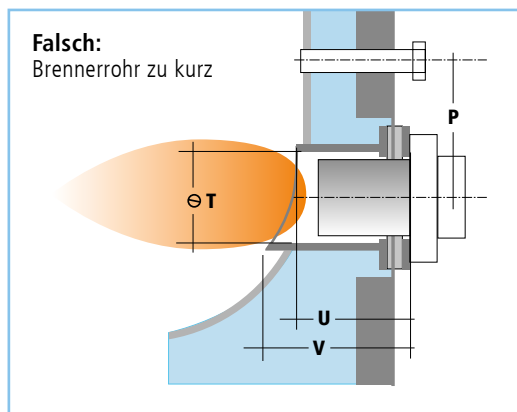
③ Brennerrohrdichtung muss bauseitig auf das Brennerrohr ausgeschnitten werden.

Die Brennrohrlänge können der nachfolgenden Maßtabelle entnommen werden.
Bei Schwenkbrennern auf das Minimalmaß achten !

Baugrößen		Brennrohrlänge			
WLE WLE-K	WLE-B WLE-K-B	$\varnothing T$	U	V	P
30	—	151	123	123	172
45	50/80	153	104	154	186
80	90/140	153	135	185	190
140	155/260	213	136	213	278
260	290/500	213	168	258	350
500	550/1000	250	221	324	500
1000	—	300	256	426	550



04.09 Brennrohrlänge



Die Brennrohrlänge des Öl- / Gasbrenners muss an das Brennrohr vom Wärmeaustauscher angepasst werden. Das Brennrohr muss so festgelegt werden, dass die Brennerflamme **nicht** am Brennrohr vom Wärmeaustauscher anstrahlt und **nicht** auf die Rückwand aufschlägt.

04.10 Betrieb mit Ölbrenner nach DIN EN 267

Die im Ölbrenner eingebaute Vollkegel-Öldüse muss einen Streuwinkel von 60° (bei der Baugröße 1000 45°) aufweisen. Der Ölbrenner muss die in den technischen Angaben geforderten rauchgasseitigen Widerstände überwinden. Ölbrenner müssen mit Feuerungsautomaten, welche für Warmluftfeger (DIN EN 13842) zugelassen sind, ausgerüstet werden.

04.11 Betrieb mit Gasbrenner nach DIN EN 676

Die Befuerung der Warmluftfeger kann normal mit allen handelsüblichen Heizgasen, die für Stahlheizkessel zugelassen sind, vorgenommen werden. Die Charakteristik der Gasflamme muss der eines Ölbrenners mit einer 60° Vollkegeldüse (bei der Baugröße 1000 45°) entsprechen.



Der Gasbrenner muss die in den technischen Angaben geforderten rauchgasseitigen Widerstände überwinden.

Gasbrenner müssen mit Feuerungsautomaten, welche für Warmluftfeger (DIN EN 17082) zugelassen sind, ausgerüstet werden. Abgas-Wärmerest nach DIN EN 17082 beachten und die Gasgeräteverordnung EU/2016/426 muss eingehalten werden.

04.12 Flammenbild



Die Brennerflamme muss mittig in der Brennkammer bis kurz an die Rückwand geführt werden, um eine gleichmäßige Belastung zu erreichen (Abb. 1).

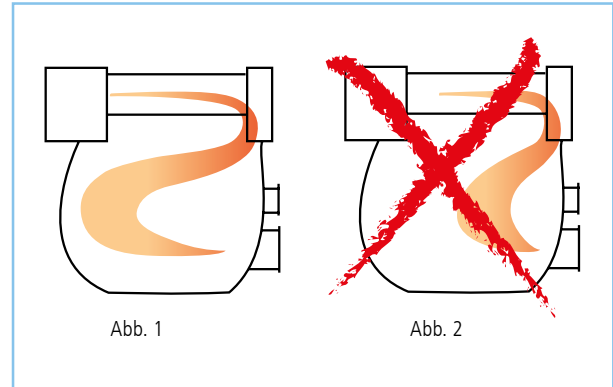
Die Flammenspitzen dürfen **nicht** mit der Brennkammer in Berührung kommen. Bei mehrstufigen Ölbrennern und asymmetrischer Flammenbildung besonders darauf achten.

Eine Flammenführung gemäß Abb. 2 ist unwirtschaftlich und bringt eine Überbelastung der vorderen Brennkammerhälfte mit sich.

Durch die Rückführung der Flamme über den Flammenkern wird eine optimale Verbrennung erreicht, was der hohe Wirkungsgrad beweist.



Der in unserer technischen Liste angegebene maximale Öldurchsatz darf nicht überschritten werden. Die Betriebssicherheit wäre neben einer unwirtschaftlichen Betriebsweise enorm beeinträchtigt.

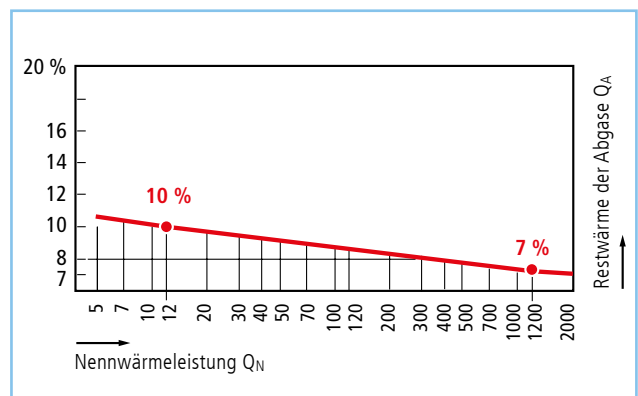


Wichtig: Funktionsprüfung des Sicherheitsthermostaten vornehmen !

04.13 Abgastemperatur

Die Abgastemperatur muss innerhalb folgender Grenzen lt. diversen Vorschriften liegen:

- Vorrangig ist die Einstellung des Brenners gemäß:
 - Bundes-Immissionsschutzverordnung § 11 -Begrenzung der Abgasverluste,
 - Abgasverluste bei Anlagen 25-50 kW bis 10 %, > 50 kW bis 9 % (ab 1.1.1998),
 - die Abgastemperatur ist daraus ein Parameter in Abhängigkeit vom CO₂-Gehalt der Rauchgase.
- Nach DIN 4755 darf bei Ölbrennern die Abgastemperatur > 160 °C, < 260 °C sein.
- Die Abgastemperatur sollte > 160 °C, < 300 °C sein. Für Gasbrenner ist nach DIN EN 17082 (und die Gasgeräteverordnung EU/2016/426 muss eingehalten werden) ein minimaler Wärmerest vorgeschrieben. Dieser darf nicht unterschritten werden. Der minimale Wärmerest beträgt bei einer Nennwärmeleistung von: (siehe Diagramm)



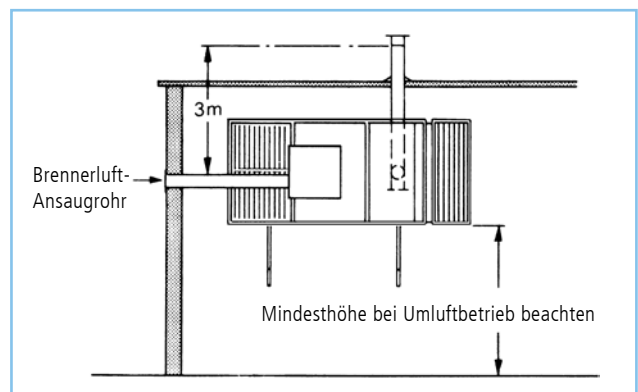
Bei Warmluftzeugern Typ WLE, WLE-O, WLE-B, WLE-B-O darf die Abgastemperatur auch im Teillastbereich nicht unter 170 °C liegen.

04.14 Brennerhaube (Luftansaughäube)



Für den Betrieb der Warmluftzeuger in Räumen, in denen explosive Gase auftreten, bestehen besondere Vorschriften (siehe Landes-Feuerungsverordnungen - FeuVo. Im Ausland entsprechende örtliche Vorschriften beachten).

Um bei Verwendung der Brennerhaube (Brennerverkleidungen) Rückströme der Abgase zu vermeiden, ist der in die Skizze eingetragene Abstand von Rauchrohroberkante bis Brennerluftansaugrohr unbedingt einzuhalten. Außerdem sollten Brenner mit selbstschließenden Luftklappen verwendet werden.



04.15 Verbrennungsluft

Die Verbrennungsluft sollte frei von jeglichen Schadstoffen sein. Treten produktionsbedingte Schadstoffe auf (z. B. Chloride, CKW, FCKW usw.) die zum Aufstellungsort des WLE gelangen können, so ist die Verbrennungsluft für den Öl-Gasbrenner aus dem Freien anzusaugen. Brennerhaube verwenden.

04.16 Sicherheitsthermostat



Neben einem ordnungsgemäßen, eigensicheren Sicherheitsthermostat ist ein Ventilatorthermostat erforderlich. Ohne diese Sicherheitseinrichtung darf ein WLE nicht in Betrieb gesetzt werden.

Ein ordnungsgemäßer Sicherheitsthermostat ist Gewähr für Betriebssicherheit sowie lange Lebensdauer. Bei komplett angeliefertem WLE erfolgt die Montage und Einstellung werksseitig.

Einstellung der Sicherheitsthermostaten WLE, WLE-O, WLE-B, WLE-B-O (mit Bypass ohne Ventilator):

- Sicherheitsthermostat mit Wiedereinschaltsperr (Begrenzer) 100 °C (Brenner wird abgeschaltet und verriegelt. Entriegelung von Hand erforderlich).
- Sicherheitsthermostat (Wächter) 90 °C (Brenner wird abgeschaltet und schaltet nach Unterschreitung der eingestellten Temperatur wieder ein). -Ventilatorthermostat 40 °C (Ventilator wird ein- bzw. ausgeschaltet). Vor Inbetriebnahme beachten:

Achtung: Dreifachthermostat ① darf nur seitlich an den gekennzeichneten Stellen eingeführt werden: Die Fühler ② müssen mindestens 40 mm über den Heitzaschen im Luftstrom liegen.

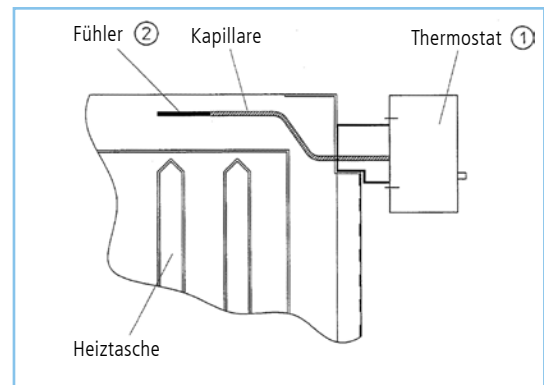
Die Fühler ② einschließlich der Kapillare dürfen keine metallische Berührung eingehen. Auf vibrationsfreien Sitz achten, damit Scheuerschäden vermieden werden.

Die Biegung der Kapillare darf nicht scharfkantig erfolgen. **Biegeradius mindestens 5 mm erforderlich.** Kapillare vorsichtig über Daumen biegen !



Bei Inbetriebnahme sowie einmal jährlich die Schaltfunktionen des Sicherheitsthermostaten überprüfen.

Der Ventilator muss während der Betriebsphase des Brenners ohne Unterbrechung durchlaufen. Schaltet der Ventilator in Intervallen „Ein / Aus“, muss der Ventilatorthermostat auf einen niedrigeren Wert eingestellt werden.



04.17 Ventilatormotor - Anschluss

Es darf keine drehzahlabhängige Leistungsregelung (FU o.ä.) vorgenommen werden. Gerät darf nur mit Antriebsdrehzahlen wie Lieferzustand betrieben werden. Siehe auch hierzu unter „Brenneranschluss“. Die EMV-Richtlinien sowie die Niederspannungsrichtlinie sind einzuhalten.



Bauseitige Voraussetzungen:

- a) Elektro-Zuleitung nach den gültigen VDE-Bestimmungen und den Vorschriften der zuständigen EVU. Der Anschluss der Netz-Zuleitung muss sorgfältig von einem Fachmann durchgeführt werden. Die Zuleitungsquerschnitte sind der Nennstromstärke anzupassen. Schutzleiter gemäß VDE 0100 unbedingt an der markierten Erdungsschraube anschließen. Beim Schließen des Klemmkastens die Original-Dichtung verwenden. Nicht benötigte Einführungsöffnungen staub- und wasserdicht verschließen.
- b) Am Schaltschrank muss die am Ventilatormotor angegebene Spannung vorherrschen. Spannungsabweichungen größer als + 10 % haben Störungen zur Folge. Anlauf über Stern-dreieck-Schütz mit automatischer Umschaltung von Y auf Δ ab Motore 3 kW erforderlich (beim zuständigen EVU nachfragen).



Achtung: 1

Bei Einsatz eines Frequenzumrichters oder eines Motorschutzschalters müssen diese so programmiert sein, dass ein Blockieren des Motors und das Fehlen einer Phase erkannt wird und die Stromversorgung des Motors abgeschaltet wird.

Achtung: 2

Bei einer fest-verlegten Installation muss eine Trenneinrichtung, welche an jedem Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung (≥ 3 mm) erfüllt, installiert sein.

Achtung: 3

Es müssen Kabelverschraubungen mit Zugentlastung verwendet werden, so dass der Leiter an der Klemme von Zug und Verdrehung geschützt ist. Außerdem muss die Isolierung der Leiter vor Abrieb geschützt sein.

Achtung: 4

Alle Kabelverschraubungen und Anschlüsse der Leitungen müssen Schutzgrad \geq IP40 erfüllen.

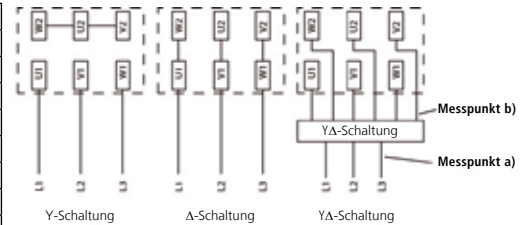
1. Absicherung ordnungsgemäß vornehmen (VDE 0100).
2. Motorstrom-Aufnahme (Ampere) messen.

- Messpunkt a) zwischen Sicherung mit Y Δ -Schalter. Stromaufnahme muss unter dem am Typenschild angegebenen Nennstrom liegen.
- Messpunkt b) zwischen Y Δ -Schalter und Motorklemmen. Stromaufnahme muss unter dem am Typenschild angegebenen Nennstrom x 0,58 liegen.

Motor mit 1 Drehzahl:

		Netzspannung L1-L2 / L1 / N		
		230 / 133 V	400 / 230 V	690 / 400 V
Spannungs- angabe am Motor	133 / 230 V	Y	/	/
	*			
	230 / 400 V	Y Δ	Y	/
	*			
400 / 690 V, 400 V Δ	/	Y Δ	Y	
	*			

*Länderspezifische Anschlusswerte Y Δ = Stern-Dreieckanlauf


3. Motorschutz

Gemäß DIN VDE 0165 muss jeder Motor gegen unzulässige Erwärmung infolge Überlastung durch eine Überwachungseinrichtung geschützt werden.

Soll der Motor durch eine Überstromeinrichtung mit stromabhängig verzögerter Auslösung nach VDE 0660 (z. B. Schutzschalter) überwacht werden, so ist ein allpoliger Schutz erforderlich.

Thermisches Überstromrelais einstellen:

Dieses muss auf den gemessenen Wert eingestellt werden. Bei Y Δ -Schaltung Einstellung entsprechend Messpunkt b).

Nimmt trotz ordnungsgemäßem Anschluss des Motors dieser zuviel Ampere auf, ist die vorhandene Kanalpressung niedriger als bei der Bestellung angegeben wurde. Dies kann durch künstliche Erhöhung der Kanalpressung (zusätzlicher Einbau eines Prallbleches oder einer Drosselklappe), Verstellung der Verstell-Keilscheibe, oder Wechseln der Keilscheibe (bis Baugröße 180 teilweise möglich), behoben werden.

Überlastete Motoren dürfen nicht in Betrieb gesetzt werden. Es können keine Garantieleistungen von Seiten der Motorenhersteller erwartet werden.

Die Motoren dürfen nur für Dauerbetrieb und nur für normale, nicht häufig wiederkehrende Anläufe eingesetzt werden, bei denen keine wesentlichen Anlaufferwärmungen auftreten.

Sicherheitshinweise

Elektromotoren sind Betriebsmittel mit gefährlichen, spannungsführenden und rotierenden Teilen während des Betriebes. Sie könnten daher bei falscher Bedienung, unsachgemäßem Einsatz, unzureichender Wartung gesundheitliche oder materielle Schäden verursachen.


Mit Arbeiten an den Motoren dürfen daher nur qualifizierte Personen beauftragt werden.

Alle Arbeiten an Elektromotoren nur im abgeschalteten Zustand durchführen. An jedem Gerät muss ein Reparaturschalter angebracht werden, um den Antriebsmotor bei Wartungsarbeiten allpolig spannungslos abschalten zu können.


Motoren gegen Wiedereinschalten sichern. Sicherheitshinweise beachten !

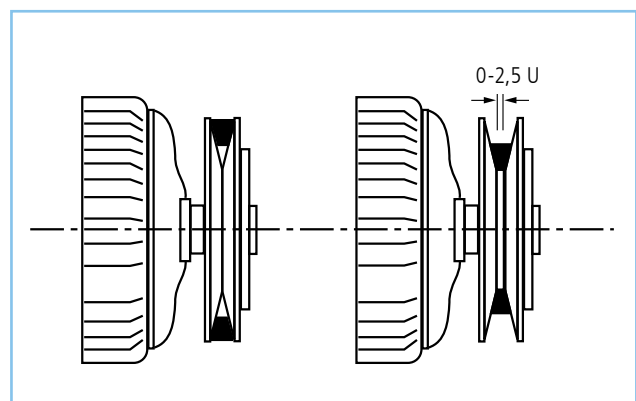
04.18 Antrieb / Drehzahlkorrektur


Arbeiten am Antrieb nur bei stillgesetztem Gerät durchführen !

Achtung ! Automatischer Ventilatornachlauf möglich. **Hauptschalter nach automatischem Ventilatornachlauf ausschalten und sichern !**

Drehzahlkorrekturen können bis Baugröße 180 teilweise mit Verstellkeilscheiben vorgenommen werden. Die Verstellkeilscheiben werden grundsätzlich am Motor aufgebaut.

Nach dem Entfernen des Keilriemens kann durch Lockern der Inbusschrauben die dem Motor entgegengesetzte Scheibenhälfte auf der Gewindenabe durch Drehen verstellt werden.



Im Falle einer größeren Stromaufnahme muss die Drehzahl reduziert werden. Durch Drehen der Scheibenhälfte entgegen dem Uhrzeigersinn entfernt sich diese von der anderen Scheibenhälfte, wodurch ein kleinerer Umschlingungsradius des Keilriemens entsteht (niedrigere Drehzahl).

Darauf achten, dass die maximale Öffnung von 2,5 U nicht überschritten wird und die Inbusschrauben wieder auf eine Abflachung der Gewindenabe treffen, um ein Verletzen des Gewindes zu vermeiden.

Nach dem Verstellen Inbusschraube wieder fest anziehen und Keilriemen auflegen.

04.19 Keilriemen-Spannung Fluchtung

Um unnötige Belastungen von Keilscheiben, Lagern und Heißläufen, Verschleiß der Keilriemen zu vermeiden, ist auf eine einwandfreie Fluchtung sowie Keilriemen-Spannung zu achten.

Die Einstellung erfolgt durch Lageveränderung des Antriebmotors. Dieser kann in Längs- und Querachse nach dem Lockern der Befestigungsschrauben der Motor-Spannvorrichtung bewegt werden.

Folgendes ist zu beachten !

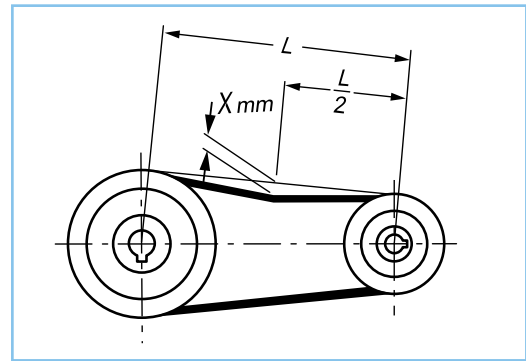
Keilriemen müssen nach dem Erstlauf von 30 Minuten kontrolliert und nachgespannt werden.

Keilriemenspannung:

Nur so stark spannen, dass beim Anlauf kein Schlupf entsteht. Der Keilriemen muss sich noch durchdrücken lassen.

Berechnung für Prüfung mit Auflagekraft:

Eindrücktiefe $x = E * L$; E = Eindrücktiefe je 100 mm (siehe Tabelle), L = Achsabstand in m.



Werte für Schmalkeilriemen nach DIN 7753

Keilriemen Profil	Auflagekraft je Riemen in N	Kleinster Scheibendurchmesser in mm	Eindrücktiefe je 100 mm Achsabstand.
SPZ	25	> 71 < 90	2,20
		> 90 < 125	2,05
		> 125	1,90
SPA	50	> 100 < 140	2,75
		> 140 < 200	2,55
		> 200	2,45
SPB	75	> 112 < 160	3,00
		> 160 < 224	2,55
		> 224 < 355	2,22

Prüfung mit Vorspannmessgerät

Keilriemen Profil	Kleinster Scheibendurchmesser in mm	Trumkraft in N Erstmontage	Trumkraft in N Nachspannen
SPZ	> 71 < 90	250	200
	> 90 < 125	350	250
SPA	> 100 < 140	400	300
	> 140 < 200	500	400
SPB	> 112 < 160	650	500
	> 160 < 224	700	550
	> 224 < 355	900	700

Keilriemenlänge – Keilriemenwechsel

Bei Antrieben mit mehreren Keilriemen nur gebündelte Keilriemen von einem Hersteller verwenden. Niemals alte und neue Keilriemen auflegen. Falls erforderlich immer kompletten Satz austauschen.



Achtung ! Vor Inbetriebnahme darauf achten, dass alle Schrauben wieder fest angezogen sind.

5. Inbetriebnahme

05.01 Vor der Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme beachten:



WLE darf nur mit einem funktionsfähigen Sicherheitsthermostat in Betrieb gesetzt werden.

Die in unserer Montage-, Wartungs- und Betriebsanleitung aufgeführten Bedingungen müssen eingehalten bzw. überprüft werden, insbesondere:

- alle Schrauben nachziehen, falls durch Transport gelockert
- Keilriemenscheiben auf richtigen Sitz kontrollieren, Riemen richtig spannen
- Jalousieklappen öffnen, Drehrichtung des Ventilators überprüfen
- Brennstoffvorrat kontrollieren
- Ölleitung auf ordnungsgemäße Installation prüfen
- Gasdruck (bei Gasbrennern) überprüfen !
- Absperrventile der Brennstoffleitungen öffnen
- Für zusätzliche Einbauteile wie Stellmotor usw. sind die Bedienungsanweisungen der Zulieferer zu beachten

05.02 Inbetriebnahme „Heizen“

1. Heizungs-Hauptschalter (bauseits) einschalten.
2. Schalter „Sommer - Aus - Winter“ am Schaltschrank des Warmlufterzeugers in Stellung „Winter“ bringen
3. Raumthermostat (Regelthermostat) auf gewünschte Raumtemperatur einstellen.

Funktionsablauf:

Der Raumthermostat schaltet den Öl- / Gasbrenner automatisch ein und aus. Der Ventilator wird automatisch über den Ventilatorthermostat eingeschaltet und muss, während der Brenner in Betrieb ist, ohne Unterbrechung durchlaufen.

Abschalten des Gerätes:



- a) Für kurze Unterbrechung durch Zurückstellen des Raumthermostaten. Brenner schaltet ab, Ventilator läuft bis zur automatischen Abschaltung nach.
- b) Für längere Unterbrechung Schalter „Sommer -Aus -Winter“ am Schaltschrank des Warmlufterzeugers in Stellung „Aus“ bringen. Erst nach automatischer Abschaltung des Ventilators kann am Heizungs-Hauptschalter die Stromzuführung unterbrochen werden.

05.03 Inbetriebnahme „Lüften“

1. Heizungs-Hauptschalter (bauseits) einschalten.
2. Schalter „Sommer - Aus - Winter“ am Schaltschrank des Warmlufterzeugers in Stellung „Sommer“ bringen.

Abschalten des Gerätes:

Schalter „Sommer - Aus - Winter“ am Schaltschrank des Warmlufterzeugers in Stellung „Aus“ bringen. Die Stromzuführung am Heizungs-Hauptschalter kann dann sofort unterbrochen werden.

6. Wartung

06.01 Störung - Ursache - Behebung

Störung	Ursache	Behebung
Brenner schaltet ab, obwohl Raumthermostat Wärme anfordert.	a) Sicherheitstemperaturwächter STW ist zu niedrig eingestellt.	STW auf 90 °C einstellen.
	b) externer Widerstand (Kanalwiderstand) zu hoch, daher Luftmenge zu gering.	Luftmenge erhöhen durch Änderung des Antriebs (Stromaufnahme beachten), evtl. Laufrad reinigen, Drehrichtung überprüfen.
	c) Dreifachthermostat defekt	Thermostat austauschen
Gerät gibt atypische Geräusche ab.	Keilriemenspannung oder -flucht nicht in Ordnung.	Ursache beseitigen siehe BWA - Antrieb / Drehzahlkorrektur Seite 12
Überstromrelais im Schaltschrank schaltet Ventilator-Motor ab.	a) externer Kanalwiderstand zu gering, Luftmenge zu hoch, Motor nimmt zuviel Strom auf (Motorüberlastung).	Ventilator-Drehzahl durch Wechseln der Keilriemenscheibe(n) reduzieren, bis Ist-Stromaufnahme der Nennstromangabe auf dem Motortypenschild entspricht.
	b) unebener Boden, „WLE stehend“ liegt auf dem Fundament nicht umlaufend auf. Motorüberlastung durch Falschlufansaugung	Fundament begradigen. WLE umlaufend zum Boden abdichten.
	c) WLE in liegender Ausführung ohne seitliche Abdeckung (Boden von stehendem Gerät).	Blindplatte unten montieren (Best.-Nr. 212)
Während der Betriebsphase des Brenners schaltet der Ventilator in Intervallen Aus-Ein.	a) Verdrahtung falsch	Verdrahtung ändern
	b) Verriegeln von Brennerstufe und Ventilatorstufe nicht ausgeführt.	Verriegeln von Brennerstufe 1 - Ventilatorstufe 1 Brennerstufe 2 - Ventilatorstufe 2
	c) Ventilatorthermostat auf den Betriebszustand zu hoch eingestellt.	Ventilatorthermostat auf niedrigeren Temperaturwert einstellen.

06.02 Gewährleistung

Unsere Gewährleistung erlischt, wenn Schäden durch unsachgemäße Behandlung und Wartung entstehen. Durch mangelnde Wartung können mit zunehmendem Alter der Produkte größere Schäden auftreten.

Der Gesetzgeber gibt hier eindeutig jährliche Wartungsintervalle für Sicherheitseinrichtungen an, z. B.:

- **Arbeitsstätten-Richtlinie -§ 53, Abs. 2**
- **DIN EN 17082 -Ortsfeste Warmluftheizer -Ziffer 6.2**



Überprüfungen von Sicherheitseinrichtungen dürfen nur von sach- bzw. fachkundigem Personal vorgenommen werden ! Fordern Sie hierzu die zuständige Serviceabteilung Ihres Lieferanten an.

Außerdem werden für RLT-Anlagen vom Gesetzgeber regelmäßige Wartungen vorgeschrieben:

- VDI 6022 - Hygienische Anforderungen an Raumluftheizer Anlagen
- VDI 3801 - Betreiben von Raumluftheizer Anlagen
- VDMA 24186 - Leistungsprogramm für die Wartung von luftheizer Anlagen und anderen technischen Ausrüstungen in Gebäuden; Luftheizer Geräte und Anlagen
- AMEV - Empfehlung

Wir verweisen auf die in den vorgenannten Vorschriften enthaltenen Checklisten, in denen Empfehlungen für Wartungsintervalle vorgegeben sind !

Für Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an RLT-Anlagen ist nach VDI 6022 eine Schulung gemäß der Kategorie B (Hygieneschulung) erforderlich.

06.03 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle der Anlagenteile:

Der Anwendungszeitraum für nachfolgende Punkte kann nicht vorgeschrieben werden. Die periodische Wartung und Reinigung der Anlage richtet sich allein nach dem Verschmutzungsgrad. Dieser ist abhängig vom Staubgehalt der Außen- bzw. Umluft.

06.04 Reinigung des Wärmetauschers

Reinigung des Wärmetauschers (vor jeder Heizperiode)

Wie der Brenner sollte auch in bestimmten Zeitabständen der Wärmeaustauscher von eventuellen Ablagerungen gereinigt werden.

Sämtliche Warmluftfeger haben hierfür spezielle Reinigungsöffnungen, die von der Brennerseite aus zugänglich sind.

Reinigungsöffnung für Heitzaschen

Zur Reinigung muss die obere Verkleidungsplatte ① entfernt werden, rechteckige Revisionsdeckel ② werden sichtbar.

Nach Entfernen der Deckel, sowie Rauchgasturbulatoren aus den Heitzaschen, Ablagerungen mit Reinigungsbürste entfernen und mit Rußsauger absaugen.

Montage in umgekehrter Reihenfolge.

Achtung: Auf Dichtigkeit des Reinigungsdeckels achten.

Nach jeder Öffnung des Deckels neue Dichtschnur (z. B. Isokeramband 25 x 5 mm) einlegen:

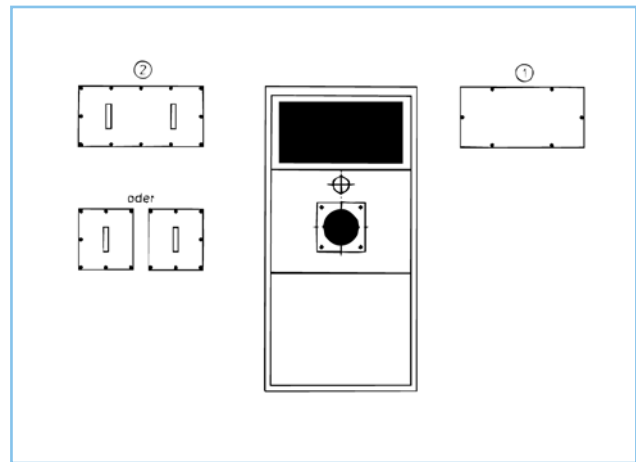
- Alle Muttern aufschrauben, um die Revisionsdeckel abzudichten, damit Rauchgasaustritt vermieden wird.
- Muttern zur Kontrolle 2 x anziehen.

Reinigungsöffnung für Brennkammer

Nach Entfernen des Brenners kann die Brennkammer über das Brennerrohr mittels eines Rußsaugers (Spezialgerät der Schornsteinfeger oder Heizungsfirmen) gereinigt werden.



Achtung: Oberfläche innen nicht beschädigen ! Die Brennkammer-Rückwand nicht mit metallischen Werkzeugen - außer Bürsten - reinigen.



06.05 Luftfilter

Bei Verschmutzung der Filter ist die Matte aus dem Rahmen oder der Halterung zu entnehmen, normaler Staub kann durch Ausklopfen entfernt werden.

- Keine Lösungsmittel verwenden !
- Immer für ausreichend Ersatz sorgen.
- Bei Anbau von Fremdfabrikaten Vorschriften des Zulieferers beachten !



Achtung: Beim Filterwechsel Atemschutzmaske mit Filter P3 tragen. Kontaminierte Filter bilden ein erhöhtes Gesundheitsrisiko. Bei Entsorgung sind die örtlichen Vorschriften zu beachten. Siehe auch Punkt 8.02

06.06 Motor - Ventilator

Motor

Der Ventilatormotor ist wartungsfrei. Er sollte regelmäßig von Staubbefall trocken gereinigt werden.

Ventilator-Laufrad

Dieses sollte im gleichen Zeitraum von Staub und sonstigen Ablagerungen befreit werden, um eine dadurch auftretende Unwucht zu vermeiden.

Ventilator-Lager

Die verwendeten Rillenkugellager, eingebaut in die Lagerkreuze sowie Stehlager ohne Schmiernippel, sind wartungsfrei.

Die Pendelkugellager, eingebaut in Stehlagergehäuse, mit Schmiernippel, sollten alle 6 Monate mit Lithium-Seifenfett nachgeschmiert werden.

Altes Fett muss entfernt werden, auf ungehinderten Austritt des Altfettes ist zu achten !

7. Außerbetriebsetzung, Demontage

07.01 Außerbetriebsetzung

Kurzfristige Außerbetriebsetzung

Anlage über Regelung / Steuerung auf Minimalleistung zurückfahren

- Jalousieklappen auf Umluftbetrieb fahren – Außenluftklappe schließen um Auskühlung und Frostgefahr zu vermeiden
- Hauptschalter abschalten und Anlage abschließen

Langfristige Außerbetriebsetzung

Maßnahmen wie kurzfristige Außerbetriebsetzung, jedoch zusätzlich

- Ventilatorteil - Keilriemen entspannen bzw. abnehmen um Lagerschäden zu vermeiden
- Brennstoffzuleitung absperren

Wiederinbetriebnahme:

Sichtkontrolle durchführen ob erkennbare Schäden feststellbar sind. Danach Inbetriebnahme des WLE-Geräts, wie unter 06 Inbetriebnahme beschrieben, durchführen.

- Ventilatorteil
- - Keilriemen auflegen - spannen
- - Bei Ventilatoren mit nachschmierbarem Lager altes Fett entfernen, mit neuem Lithium Seifenfett nachschmieren.
- Brennstoffzuleitung öffnen
- Hauptschalter betätigen
- Regelung / Steuerung einschalten

07.02 Abbau und Entsorgung



Abbau - Demontage

Vor Beginn der Demontage ist der ortsfeste Warmlufterzeuger bzw. die darin eingebauten Verbraucher stromlos zu schalten. Von einem fachkundigen Elektriker sind alle stromführenden Anschlussleitungen zu entfernen.



Des Weiteren sind alle brennstoffführenden Komponenten vollständig zu entleeren. Dies muss von einer Fachfirma ausgeführt werden, die eine fachgerechte Entsorgung von Ölleitungen und Gasleitungen durchführt.

Danach kann der ortsfeste Warmlufterzeuger vor Ort in die einzelnen Geräteeinheiten oder in seine Einzelteile zerlegt werden. Dies sollte ebenfalls von einer Fachfirma durchgeführt werden, die Kenntnis von der umweltgerechten Entsorgung der Einzelteile hat.



Bei der Handhabung an staubbehafteten Komponenten (Filter) sowie Mineralwolleprodukten sind geeignete Atemschutzmasken zu tragen.

Entsorgung

In unseren WLE Geräten werden folgende Materialien eingesetzt
Gehäuse – Rahmenprofile, Verkleidungsplatten und Einbauteile aus

- Feuerverzinktes Stahlblech
- Edelstahl 1.4301
- Aluminium AlMg

Sämtliche Metalle können über Sondermüll dem Werkstoffkreis wieder zugeführt werden.

Dichtungsmassen aus

- Polyurethan – Abfallschlüssel Nr. 080409
- Silikondichtstoff – Abfallschlüssel Nr. 08 04 09, 08 04 10

Sämtliche Dichtungs-Materialien können dem Sondermüll oder einer kontrollierten Verbrennung zugeführt werden.

Keramikerzeugnisse

- Keramikfaserbänder – Abfallschlüssel Nr. 10 12 99

Glaserzeugnisse

- Zwischenflanschdichtungen – Abfallschlüssel Nr. 10 11 03

Aufsaug- und Filtermaterialien

- Filtermatten – Abfallschlüssel Nr. 15 02 03

Kunststoffe / synthetische Gummis

- Vorlegebänder aus Polyethylen – Abfallschlüssel Nr. 07 02 13
- U-Profilgummi – Abfallschlüssel Nr. 19 12 04

Isoliermaterial

- Mineralwolle - Abfallschlüssel Nr. 17 06 04
- Schalldämmmatten

Sämtliches Isoliermaterial kann über normale Bauschuttdeponien entsorgt werden.

8. Notfall

08.01 Feuerbekämpfung

Vom ortsfesten Warmluftfeger geht bei ordnungsgemäßem Betrieb und regelmäßiger Wartung keine unmittelbare Brandgefahr aus. Im Brandfall können nur die in geringen Mengen eingebauten Dichtungen abbrennen.

Unmittelbare Brandgefahr geht von dem (von einer Fachfirma installierten) Öl- / Gasbrenner aus.



Im Brandfall ist zur Feuerbekämpfung ein Umluft unabhängiges Atemschutzgerät zu tragen. Das Gerät muss stromlos geschaltet werden. Geeignete Löschmittel sind

- Wassersprühstrahl
- Löschschaum
- Löschpulver

08.02 Entweichen schädlicher Substanzen

Da nur geringe Mengen brennbare Dichtungen eingebaut werden, können im Brandfall nur geringe Mengen an Schadstoffen entstehen. Dies sind auf Grund der eingesetzten Materialien – Stickoxide, Kohlendioxid, Kohlenmonoxid, Chlorwasserstoff.

9. Ergänzende Hinweise für WLE-K

09.01 Kondensierende Betriebsweise

WLE-K Geräte sind für folgende Betriebswerte geeignet:

- kondensierende Betriebsweise möglich
- konstante Zulufttemperaturregelung
 - modulierend 30-100 %
 - 2-, 3-stufig gleitend
- Außenluftbetrieb
 - modulierend 30-100 %
 - 2-, 3-stufig gleitend



Kondensatentsorgung gemäß DWA-A 251 erforderlich.

Örtliche Abwasserrichtlinien beachten, bzw. abwasserrechtliche Genehmigung für Granulat-Neutralisation einholen.

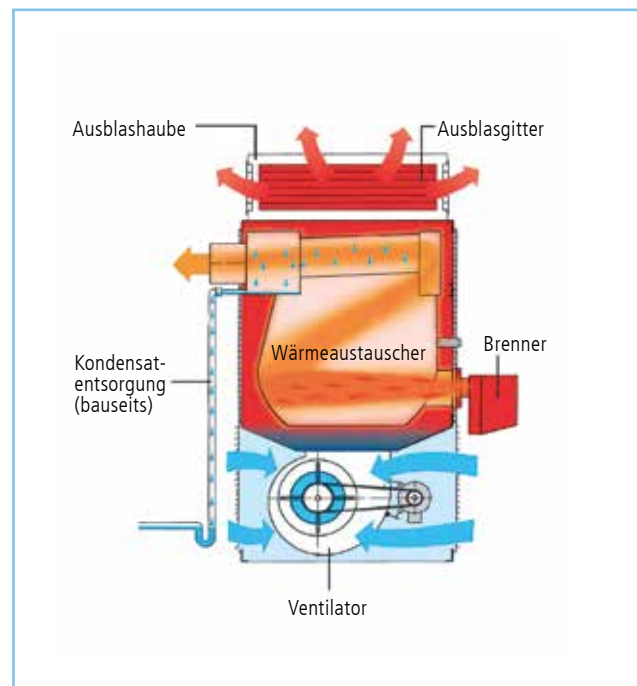
Es stehen leistungsbezogene Neutralisationsanlagen zur Verfügung.

Genaue Leistungsbegrenzungen können den technischen Unterlagen entnommen werden.

Bei Einsatz der Geräte unter den vorgenannten Betriebsbedingungen tritt im Teillastbereich Kondensat auf. Dieses Kondensat muss nach den **örtlichen Abwasser-Richtlinien** bzw. dem **DWA-A 251** (Einleitung von Kondensaten aus Feuerstätten in öffentliche Abwasseranlagen) entsorgt werden.

Die Ableitung des Kondensats darf in der Regel nur mit einem pH-Wert > 6,5, gemessen an der Einleitungsstelle, erfolgen. Je nach Kondensatbeschaffenheit ist eine Neutralisation erforderlich.

Die Beschaffenheit sowie die Menge des Kondensats hängt von der Zusammensetzung des Brennstoffes und der Art der Verbrennung ab.



09.02 Rauchgas – Kondensat Wärmetauscher und Ableitung

Die ortsfesten Warmluftfeger Typ WLE-K und die angeschlossenen Abgasleitungen sind betriebsbedingt für den kondensierenden Betrieb ausgelegt. Bei Einsatz der Geräte kann im Teillastbereich Kondensatbildung auftreten. Kondensat aus Feuerungsstätten muss nach den örtlichen Abwasserrichtlinien bzw. dem DWA-A 251 „Einleitung von Kondensaten aus Feuerstätten in öffentliche Abwasseranlagen“ bauseitig (Kunden, Betreiber) entsorgt werden. Menge und Beschaffenheit des Kondensats hängen von der Zusammensetzung des Brennstoffs und Art der Verbrennung ab.

Achtung:

Das Kondensat kann stark ätzend sein. Das Entwässerungssystem das mit den Kondensaten in Berührung kommen (z.B. Rohre, Dichtungen, Bodenabläufe, Hebeanlagen, Neutralisierungssysteme) müssen für den Einsatz geeignet sein.

Der ortsfeste Warmluftfeger darf erst nach bauseitiger Erstellung der Kondensatverrohrung in Betrieb genommen werden.

09.03 Kondensatentsorgung

WLE-K, stehend

Am WLE-K, stehend befindet sich an der Rückseite (Rauchrohrseite) ein Entsorgungsrohr 1 1/2" mit Abdeckkappe.

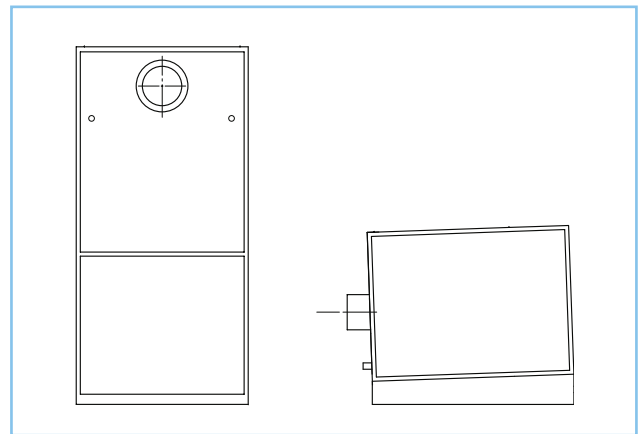
Das Entsorgungsrohr kann wahlweise auch links oder rechts angeordnet werden.

WLE-K, liegend

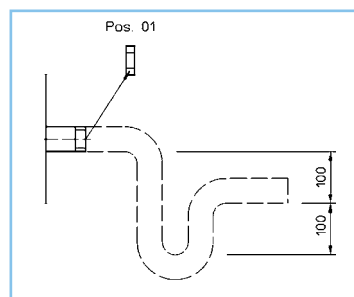
Beim WLE-K, liegend wird der Grundrahmen, 150 mm hoch, mit einem Gefälle von 2° nach hinten (Rauchrohranschlussseite) ausgeführt.

An der Rückseite befindet sich ein Entsorgungsrohr 1 1/2" mit Abdeckkappe.

Achtung: Die Kondensatableitung am WLE-K darf nicht verändert oder abgesperrt werden.



09.04 Anschluss, Syphon



bzw. Verschmutzung kontrollieren.

Es ist die Abdeckkappe (Pos. 01) zu entfernen und eine Verbindung zur Neutralisationsanlage, bzw. Abwasseranlage herzustellen.

Ein wirksamer Syphon ist einzubauen. Hierzu sind temperatur- und kondensatbeständige Rohre zu verwenden.

Wichtig:

entsprechende

Vorsichtsmaßnahmen (Isolierung, Begleitheizung) vornehmen.

- Die Kondensatableitung kann einfrieren.
- Syphon regelmäßig auf Funktion

09.05 Verbrennungsluft

Die Verbrennungsluft sollte frei von jeglichen Schadstoffen sein. Treten produktionsbedingte Schadstoffe auf, die zum Aufstellungsort des WLE-K gelangen können, so ist die Verbrennungsluft für den Öl-Gasbrenner aus dem Freien anzusaugen.

Z. B. Chloride, CKW, FCKW sind Schadstoffe, die bei der Verbrennung in Verbindung mit dem auftretenden Kondensat zu einer aggressiven Säure führen, die den Wärmeaustauscher zerstören können.

HEIZUNG LÜFTUNG KLIMATECHNIK



Die aktuellste Version der Betriebs- und
Wartungsanleitung finden Sie unter:
www.wolf-geisenfeld.de/downloads



WOLF Anlagen-Technik GmbH & Co. KG
Münchener Str. 54 - 85290 Geisenfeld

Tel. +49 (0)8452 99-0
Fax +49 (0)8452 99-250

Mail info.hlk@wolf-geisenfeld.de
Web www.wolf-geisenfeld.de